

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 6964. szám

Szombat, 1967. augusztus 5.

4 oldal, 25 bani

Remont után — kampány előtt

Amikor ezeket a sorokat írom, a Cukorgyárban már javában folyik a melegpróba. Így van ez mindig remont után, a kampány megkezdése felől érdeklődöm.

No, de ne vájunk a dolgok elejébe. Csütörtökön a déli órákban ellátogattam a Cukorgyárba, hogy a kampány megkezdése felől érdeklődjem.

— Eppen jókor jött — mondotta Wolf Gusztáv főmérnök —, mert holnap, augusztus 4-én sor kerül a melegpróba. Menjünk a helyszínre — indítványozta — és nézzé meg, milyen komoly munkát végezünk — fűzte tovább a szót. — Most is működik néhány gép, ez az ugynevezett hidegpróba.

Nem sokat beszélhettem a főmérnökkel, mert sürgős műszaki ügyet kellett még elintéznie. Így Angyal Pál mérnök, gyártásvezető kálauzolt végig az üzemben, nyújtott felvilágosítást a végzett nagy-

lefestették s most már csak az utolsó ellenőrzéseket végzik. A diffúzorok mellett kisebb embercsoport beszélget. Köztük van Makó József, a pártalapszervezet titkára is, aki esztorgályosként dolgozik a gyárban.

— Kik tünnek ki a legjobban a javítási munkálatokban? — érdeklődöm.

— Valamennyien derekas munkát végeztek — válaszolja. — De talán említse meg Békési József, Novák István lakatos mestereket, Chirila Dumitru és Schragner József lakatosokat, Sirb Vasile, Rózsa Péter villanyszerelőket, Tasca Sergiu kazánkovácsot.

Még számos nevet sorolt fel az alapszervezet titkára, de valamennyit nem említhetjük meg. Anyait azonban hozzáfűzhetünk, hogy mindannyian dicsegetet érdemelnek.

Az illetékesek folytatott beszélgetéseim során megtudtam azt is, hogy augusztus 10–12 között megkezdődik a cukorgyártási idény. A szükséges intézkedéseket megtették a nyersanyag szállítása céljából is. Ot átvéve állomást villamosították, ahol gépekkel történik a cukorrépa rakodása a vagonokba. Ellenőrzéseket végeztek a cukorrépa minőségét illetően is. Amint mondták, minőségileg jobbnak ígérkezik, mint tavaly.

— A melegpróba általában két napig tart — magyarázta tovább a gyártásvezető mérnök. — De azt hiszem, most elég lesz egy nap is éppen a minőségileg jól végzett javítások eredményeként — tette hozzá kis büszkeséggel.

Mondom, hogy amikor ezeket a sorokat írom, már javában folyik a melegpróba. S amikor az olvasók tudomást vesznek erről, talán már be is fejeződik. Tegnap reggel öt órakor ugyanis befűtötték a kazánokat s hét órakor már a meleg víz folyt a vezetékekben. Kettős célja van ennek: egyrészt, hogy újra ellenőrizzék a berendezések tökéletességét, másrészt pedig kimosás a vezetékeket, aggregátokat.

Mégis mindig valami csinyen törté a fejét. Munkáját felelőtlenül végezte el. Arra törekedett, hogy fellépjön valamivel a többiek előtt. Szerette, ha róla beszélnek. Ugyanakkor feltűnő „viselkedésében” szenvedett. S ezt nem munká-

A cukorgyártási idény megkezdése tehát a küszöbön áll. S a kampányhoz sok sikert kívánunk valamennyi cukorgyári dolgozónak!

HEGEDÜS ISTVAN

A Cukorgyárban

javításról, a küszöbönálló gyártási idényről.

— Február elején kezdtük meg a javítási munkálatokat — kezdte magyarázni Angyal Pál — és augusztus elejére sikerült befejeznünk, úgy, ahogyan tervszerűsítettük. Technológusok, lakatosok, villanyszerelők, kazánkarbantartók szorgoskodtak, hogy határidőre elvégezzék a javításokat. Egyébként valamennyi berendezés revízió, javítás alá került.

Miközben ezeket mondja, itt is, ott is megállunk egy pillanatra, szemléljük az üzemképessé „varázsszó” aggregátokat. A repeszlelet szállító futószalag, most még üresen, de már működik. Ezt is ellenőrzik a kampány előtt, csakugy, mint a többi berendezést.

Részleges próbák ezek — folytatja a beszélgetést a gyártásvezető mérnök. — Így szoktuk ezt mindig. Örömmel mondhatom, hogy különösebb probléma nem vetődött fel. Tömitéseket kellett csupán itt-ott végeznünk az apróbb szivárgások megszüntetéséért.

Az üzemben egyébként mindenütt rend, tisztaság. A gépeket

Vendégszereplésen a Rapsodia Română folklóregyüttes

A Rapsodia Română folklóregyüttes pénteken a Szovjetunióba utazott, ahol augusztus 5-től 20 napos vendégkörutat tesz a Románia és a Szovjetunió között fennálló kulturegyezmény alapján.

A román folklórművészt képviselői Viorica Dobos állami-di-

jas zeneszerző és karmester vezetésével Kijevben, Szocsiban, Leningrádban és Moszkvában lépnek fel. Az együttes műsorán táncok, népi zeneművek, dalok, koreográfiák összeállítások szerepelnek. Az együttes énekszólístái: Angela Moldovan és Aurelia Fătu-Răduțu érdemes

művésznők, Maria Butaciu, Benone Sinulescu, Ion Cristoreanu. A zenekart Victor Predescu érdemes művész vezényli.

A román művészek részt vesznek a Szovjetunióban augusztus 23 alkalmából rendezendő Román kulturális Napok ünnepségein.

(Agerpres)

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, augusztus 5-én meleg idő. A délutáni órákban változó mennyiségű felhőzet, amikor záporos, zivatar lehetséges. Mérsékelt északnyugati, északi szél. A hőmérséklet állandósul: napközben 27–33, éjjel pedig 15–20 fok között váltakozik.

Országjárás közben

Bármennyire szeretünk is utazni, megismerni más tájak, vidékek lakóit, az ottani szokásokat, mégis bizonyos idegenkedéssel lépünk az „ismeretlen földre”. Jól tudjuk, nincs okunk a szorongásra, hiszen mindenütt akadnak szíves, önkéntes idegenvezetők, akik önzetlen segítségükkel utbaigazítanak, megmagyarázzák, hol találjuk meg az ott tartózkodásunk idejére legszükségesebbeket — szálloda, étterem, történelmi nevezetességek helyek. — Az idegenkedés mégis hatalmába kerít, talán érkezésünk pillanatában még erősebben hat s tart is egészen addig, amíg „biztonságban” nem tudjuk magunkat. De akárki megkérdezi a brassói, turnu-severini, ploiești iskolásokat, akik a szünidőben átutaztak városunkon, öt bizony egyetlen percig sem érezték idegeneknek magukat.

Kétségtelen, hogy az iskolások tájékozottsága is hozzájárul ehhez. Az, hogy már az órákon felvételük őket olyan ismeretekkel, amelyek birtokában otthonosan éreik magukat bármelyik idegen városban. A multikoriban temesvári és resicai diákokkal utaztam együtt. Meglepető tájékozottsággal beszéltek városunkról.

Az utazás, a táborozás, a szünidőben szerzett sok-sok élményanyag, akár személyes, vagy csupán mások elbeszéléseiből gyűjtött is, hozzájárul ahhoz, hogy idegenben is úgy érezzék magukat,

mint ha régi jó ismerősközhöz, vendégcsébe érkeztek volna.

Es hogy a városunkba látogató diákok valóban így vannak ezzel, azt mi sem bizonyítja jobban, mint a távozásukkor elhangzott köszönőszavak. Kivétel nélkül minden átutazó csoport hála-lás gondolattal vissza az itt töltött időre. Hogyne tenné, hiszen a pionírklubban lévő turistikai pont — július 1. óta működik egészen szeptember 1-ig, s naponta 8–20 óráig tart szolgálatot — képviselője már az állomáson kedves házigazdaként fogadja az érkezőket. Az éppen szolgálatban lévő tanár, vagy tanító az előrelátható távlat, vagy telefonjelentés alapján gondoskodik az érkezők szállásáról és étkeztetéséről, végigkíséri a városba, ahol a turistai ponton, ahol a szakmai iskola Vasile Roaita téren kényelmes nagy otthonában szállásolják el az átutazókat. Etkezni leginkább a Miorița vendéglőben szoktak. S mint-hogy van még bőven idejük, a szolgálatos tanár felcsap idegenvezetőnek, végigkíséri a városban a vendégeket. Városnéző körutjukon hasznos ismeretekkel gyarapodnak iskolásvendégeink. Távozásukig igénybe vehetik nemcsak a turistai pont, de az egész város vendégismeretét.

Jó kezdeményezés. Ezéidéi tapasztalatait jövőre még szélesebb körben lehetne hasznosítani.

MARGITTAI ERZSEBET

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke fogadt az NSZK alkancellárját és külügyminiszterét

Chivu Stoica, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke péntek délután fogadta dr. h. c. Willy Brandt-ot, Németország SZK alkancellárját és külügyminiszterét és szíves megbeszélést folytatott vele.

A megbeszélésen részt vett Grigore Ceamănu, az Államtanács titkára, Corneliu Mănescu külügyi-

niszter, Constantin Oancea, Románia nagykövete Németország SZK-ban.

Ugyancsak részt vett Erich Stilling, Németország SZK bukarai nagykövete és dr. Hans Rute, I. metorság SZK Külügyminisztérium II. politikai igazgatóságának vezetője.

(Agerpres).

Ion Gheorghe Maurer fogadta Willy Brandt-ot

Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke péntek délután fogadta dr. h. c. Willy Brandt-ot, Németország SZK alkancellárját és külügyminiszterét.

Ez alkalommal foglalkoztak az országunk és Németország SZK közötti kapcsolatok jelenlegi helyzetének és távlatainak néhány közös érdekű problémájával, valamint a jelenlegi nemzetközi helyzet vonatkozásával.

A szíves légkörben lefolyt megbeszélésen részt vettek: Petre Blajovici, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Vasile Sandru külügyminiszter-helyettes, Constantin Oancea, Románia nagykövete Németország SZK-ban.

Jelen voltak: Erich Stratling, Németország SZK bukarai nagykövete, dr. Hans Rute, a Külügyminis-

térium II. politikai igazgatóságának vezetője, dr. Franz Drutschmann, Németország SZK bukarai nagykövetségének tanácsosa.

Délben a Minisztertanács elnöke adott Németország SZK alkancellárja és külügyminiszter tiszteletére.

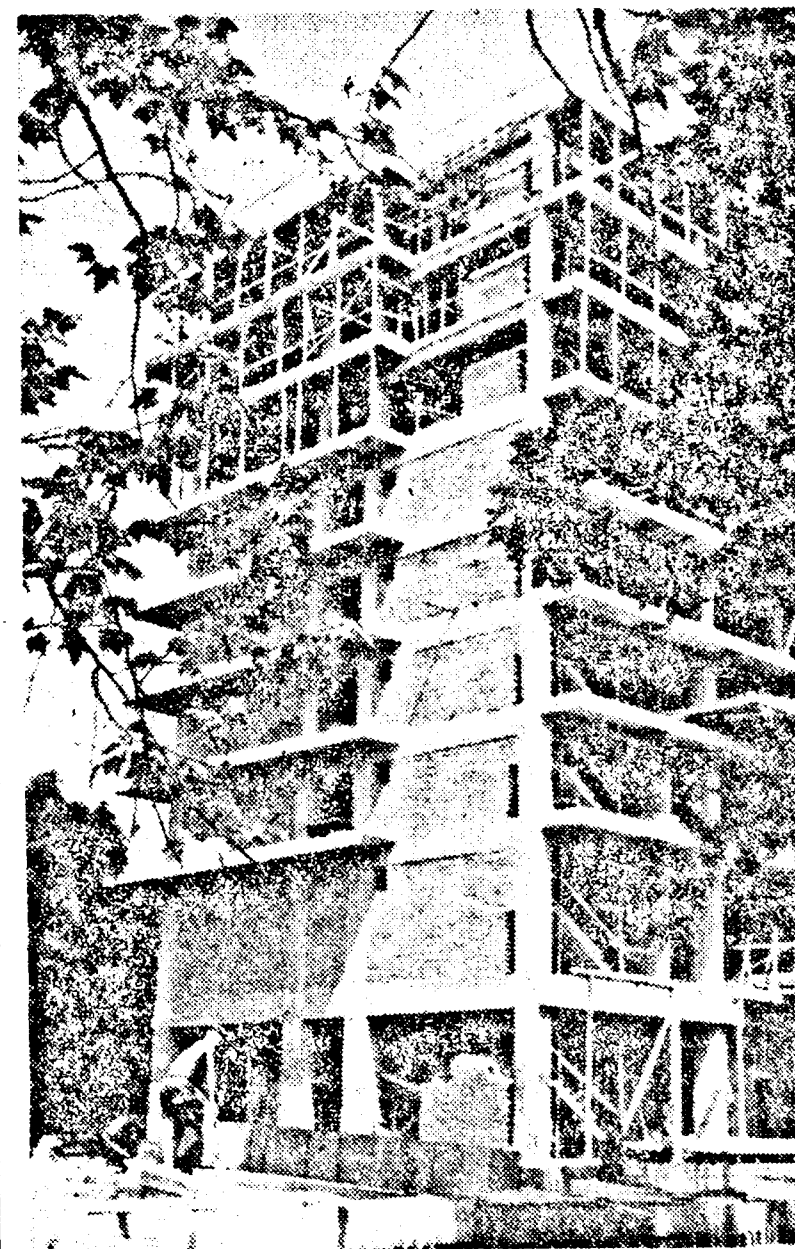
Willy Brandt, az NSZK al-

kancellárjának és külügyi-

niszterének látogatásáról szóló

anyagok folytatása a IV. olda-

lon.



Már a hetedik emeletnél tartanak a turisztaszálló szorgalmas építői.
(KELEN FERENC felvétele)

A „rossz gyerekek”

Karcsival, a „rossz gyerekkel”, néhány nappal ezelőtt egy forró déli órában nyári délután ismerkedtem meg. Ott ült a traktor nyergében s aratott. Nem buzát. Azt már rég befejezték. A mákot aratták a kombájnosok a pécsi Avintul mellett. Karcsi meg-megállt, lepatlant a nyeregből, matatott valamit a kombájnon, majd tovább hajtott. De néhány méter után megint megállt. Valami zörgött a gépben. S ez nem tevétt neki. A szövetkezet mérnöke is odament. Egyenesen ellenőrizték a kombájnt. A rövidnadrágos „gyerek” ott lett-vett a gép körül. Zsír-olt. A nyári nap csokoládébarnára sült...

Karcsi már régen kinőtte a gyerekholmát, nagyobb ruhát, nagyobb cipőt kellett neki venni. Igen, megnőnek a gyerekek. De ő csak az a régi csintalan „rossz gyerek” maradt. Azt szokták mondani, úgy jó, ha a gyerek csintalan, izeg-mozog, minden érdekli, nem magába zárkózott, mert akkor biztos, hogy nem beteg. Nos, ő ilyen örökhözmozgó természetű. Eppen olyan, amilyen egy „rossz gyerek” szokott lenni. Karcsi azonban már nem gyerek. Befejezte a szakiskolát. Felölt emberként kezeli a szövetkezetben, a gép- és traktorállomáson, hiszen egy sorban dolgozik az idősebb traktorosokkal...

Mégis mindig valami csinyen törté a fejét. Munkáját felelőtlenül végezte el. Arra törekedett, hogy fellépjön valamivel a többiek előtt. Szerette, ha róla beszélnek. Ugyanakkor feltűnő „viselkedésében” szenvedett. S ezt nem munká-

val akarta elérni, hanem valami mással. Különleges csínytevésékhely. Hogy ilyenek a kamaszok?... Valóban, ezek a kamaszok tünetei. De Karcsi inkább gyerekes volt, mint kamasz... Munkájára igen sok panaszt volt, mert mindig máshol járt az esze... S a véletlen, Karcsi egyik hibája aztán pontot tett a komolytalanságok, a csínytevések sorozatának végére...

Tavaszi. Megkezdődött a munka. Karcsi kiküldték hengerelni. Igen ám, a tavaszi esőzések feláztatták az utat, amelyet a traktorok felvágáltak. Ebből kifolyólag

Csak akkor döbönt rá, hogy mindez nem volt játék, amikor eljött a fizetés napja. Karcsi sirva kopogtatott a mérnök irodájának ajtaján.

— Mérnök elvtárs, csak most az egyszer bocsásson meg. Edesapámék tudják, mennyit keresek s ha nem viszem haza a pénzt, kikapok.

— Kárt tettél, fizetned kell — mondotta a mérnök.

— Soha többet nem teszek rosszat — fogadkozott Karcsi.

— Egy feltétellel elengedjük a kárt felét. Ha még egyszer rossz fát teszel a tűzre, az elengedett összeget is meg kell fizetned — mondotta Gáspár Lajos, a szövetkezet mérnöke.

Szinte hihetetlen. Karcsi egyik napról a másikra megváltozott. Figyelmesebben dolgozott s komolyan kezdte venni a munkát. Olyan

komolyan, hogy ma már a legjobbak közé küzdötte fel magát. Gépét rendben tartja.

— Szavoly Károly, a Karcsi, a lecke után más „ruhát” vett fel. Munkájára nincs panasza. Megemelte magát — mondotta a pécsi Avintul szövetkezet mérnöke.

S a „rossz gyerekből” a szövetkezet egyik legjobb fiatal gépesítője lett, akire ma már bármit rá lehet bízni, maradéktalanul megcsinálja. S a csínytevések már a múlté! Ő is csak nevet rajta.

— Gyerekségek — mondja.

Igen. Rájött: ő már nem gyerek. Hiszen az egyik kislánynak már csapja is a szelet. S aki pedig udvarol, az nem lehet csintalan „rossz gyerek”. Mert ki figyelne rá?... Nem igaz?

KOVACS SANDOR

Mikor lesz kész az új Villáminterjú autószerelvíz?

— S addig mivel foglalkozik a közösség?

— Mint látható, nagy ütemben halad előre a védőpajzs öntése. E hűtlen be is fejezzük ezt a munkálatot. Továbbá nekilátnak még mintegy 100 000 lejes befektetés elvégzéséhez, melyet tervben felül igényelt a megrendelő. S tessék megnézni — invitál a már majdnem kész csarnokba. — Hidraulikus emelőszervezeteket, szerszámokkal, villanypalával, konetorkokkal és más eszközökkel ellátott szerelőkanalst és más gépezeteket állítunk fel. A zsalukat már elkészítettük és a hét végén, amikor a védőpajzs meglesz, itt folytatjuk a betonöntést. Aztán már nincs sok hátra, hiszen szerelőink most az egészségügyi berendezéseket, a vízvezetékkezt s a fűtőberendezést szerelik. Nem sokára azzal is elkészülnek. S addigra, reméljük, megérkeznek majd a fémrákák, az ablakok és ajtók is.

— Betartják-e a grafikon szerinti ütemet?

— Igen, itt vannak a grafikonok a falon, az építési munkálatoknál már túl is szünyaltuk az ütemtervet. A szerelésekkel azonban hátramaradtunk. Nem érkeztek meg a fémről készült ajtó- és ablakkeretek, rákák. S ahova azokat passzírtani kell, ott nem tudjuk a simító-munkálatokat sem elvégezni.

— Miből is áll ez az új autószerelv állomás?

— Nem szeretnék dicsekedni, de amikor elkészülünk, városunk egyik legszebb létesítménye lesz. Lesz itt egy 328 négyzetméter felülettel rendelkező szerelőcsarnok (korszerűen berendezve). Falai betonból és üvegből készülnek. A padozatot mozaiklapokkal fedjük. A melléte lévő csarnok várótermé, melynek egyik sarkában egy kis bár fog működni. Mondanom sem kell, hogy a legkorszerűbb burorzáttal szerelik fel ezt is. Itt oldalt — mutatja a már kész helyiségeket — lesznek a raktárak. Itt tárolják majd a cserelatkészleteket és az autókhoz szükséges más anyagokat. A városcsarnokban az egyik falat, amely nem üvegből készült, kerámia-lapocskákkal burkoljuk. A temesvári képművészeti alap munkatársai panorámiás módon művészen ábrázolják majd a falon a gépkocsi történetét. Itt láthatjuk majd miniatűrben a bajszos Fordot, az összes gépkocsikat a mai legmodernebbig. Főnn, a bár feletti

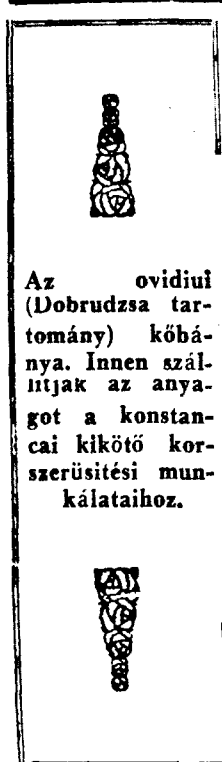
emeleten lesznek a fogadó irodák és egy pihenőszoba. Itt várakoznak majd a külföldi utasok, a kocsijuk elkészül. A garzonlaknak is beillő pihenőszoba mellett zuhanyzó áll az utasok rendelkezésére. Szeretném még azt is mondani, hogy a szerelőcsarnok falait fajszzsal, míg a várótermoszlopaikat és padozatát márvánnyal burkoljuk.

— No és térjünk rá vég a mindannyiunkat érdek kérdésre: mikor adják rendeltetésének az új áll mást?

— Eredetileg úgy habároztam, hogy augusztus 23-án befejezzük a munkálatokat. Sajnos, azonban a fém szerkezetek, ajtó- és ablakok késői érkezése megállította bennünket. Szeptember végéig már több, mint valószínű, itt fadják az összes személygépkocsikat és járműveket. Addig is ne állunk le az ütemmel. Az utolsó lakatok és csatornázást végezzük. Az autóparkirozóhellyel és a csarnok előtti hatalmas platformmal együtt, mintegy 2200 négyzetméter betonozott felületet öntünk. Ma köröskörül parkot rendezünk a medencével, szökőkúttal, virágágyásokkal.

Mi csak áldozni tudjuk a eseményt s örömmel vesszük me hívásukat is: ott leszünk az átadálon.

Lejegyezte: TOTH SANDOR



Az ovidiui (Dobruza tartomány) kőbánya. Innen szállítják az anyagot a konstancai kikötő korszerűsítési munkálataihoz.

A jövő héten vetítik

A gyilkosok vonata

Costa Gravas rendezésében új francia film mutatnak be a Muresul filmszínházban. Egy vonatfűlké hat utasa közül egyet halva találunk. A rendőrség, szinte a néző előtt gőngyölti fel a bűnügyet.

Szerelmem



Raffaello Matarazzo rendezte a jövő héten bemutatásra kerülő olasz produkciót. A film mondanivalója: az ember felelősségérzetét irtózik családja, saját gyermekei iránt. A Studio moziban bemutatásra kerülő filmben a főbb szerepeket Antonella Lualdi, Paul Guers, Eleonora Brown, Didi Perego játsszák.

Sokan vannak az üzletben. A mák mintha csak összeheszték volna, népes csoportokban érkeznek. A ruháim, a cipők közül válogattak. A játékosztályra alig jut valami a nagy sürgés-forgásból. Az uszodák, a kerti játékok bírdalmában érződött némi mozgás. Lőfeje, zöld mentőövek mondtak búcsút polcon sorakozó társaiknak. Az ajtóból még visszaneéztek, pillantásuk azt árulta el, hogy sokkal vidámabb élet vár rájuk ezután, mint itt, a Gyermekbörtön csendjében. Mi tagadás, a többi játék is szeretett volna nyomukba szegődni, kis gazdát találni, Gyermekország ezernyi lakója között. Majd értük is eljönnek.

S amint türelmesen, soruk változására várnak, egyszerre halk süttőgés, mozgóláda indul meg a polcon.

kon. Az a nejelejtis szmú Florica kezdte el. Hangosan, játékoszág nyelven felkiált:

— Ott jön a testvérém! A legnagyobb!

Machó Muki lomhán fordítja fejét a jelzett irányba. Dörmögve szól, lát-szik, hogy felriasztották nyugodalmas álmából.

— Mit visítol ugy? Kinek örülsz annyira? Egy új babagyerekek kell ekkora lármát csinálni? — S már fordulna is a sarok felé, továbbfolymni a félbeszakított szunyókálást, de ez szinte leh-

telenség, mert ekkorra már az egész játékosztály megbolydult. Lármás tolongással mindenki elsőként akarja fogadni az új jövevényt, a babanemzettség legfiatalabb, de legnagyobbra cseperedett küldöttét, a szőkehajú beszélőbabát.

— Ma-ma, hajlik meg illedelmesen az érkező. S kilép a nagy dobozból. Félméterrel nagyobb a „lakása”, hogy kényelmes otthon nyujtson neki. Odafordul a játékokhoz, kedvesen bemutatkozik:

— Nicoletta vagyok. Itt születtem az „Ardeana” babagyárban. Alig vártam, hogy kikerüljek a nagykapun, hiszen már...

Tovább nem is mondja. Nem tartozik a játékokra, megátán tüköt árulna el, ha megmondandó, hány hónapja vár erre az ünnepélyes pillanatra. A jó az, hogy itt van s hogy már sereglik is köréje a sok bábészkező gyerek, felnőt.

Nicoletta, végig járja a pultot. Közben ramosolyog a játékokra, a körül-lőkra. Megjelenése egyszerűen derűt kelt. Kisebb testvérkék, az aprócska balerina s a nagybabák, Daniela, az alvó Florica baba, a strandoló Békik, a turistababa, mind-mind örömmel fogadják.

Régen hallották érkezéséről, arról is tudtak, hogy a baba-nemzettségben ő a leg-szebb. De hogy ennyire szép legyen!

— Hiszen ez már nem is játék-baba, hanem igazi kislány — tap-sal a pult előtt álló nagyobb test-
vérnek is beillő gyermek.

Nicoletta pedig perdül, fordul. Varkocsba kötött, természetes göndör-séggel a homlokába hulló haját mutatja. Sűrű szempilláját szé-gyenlősen borítja mindig nevető nagy szemére. Fehér topánkája, a kis fehér zokni feszesen simul a lábához. Izléses ruhája pajkosan libben. A rövid szoknyácska alatt hófehér tetra holmi villan...

Még sorra sem járja a játékokat, egy kislány kézen fogja. A hosszú hó-napok óta, garasról-garasra kupor-gatott banikhoz még anyuka pótol 10 lejt. A spórkassza kiürült, de helyette új, az Ardeana gyerme-
kek legzebbike, Nicoletta baba kerül a boldog tulajdonos birtó-kába.

CZAKO MARGIT

Az aradi Zöldség és Gyümölcs Értéksítő Vállalat (O.R.V.L.F.)

alkalmaz üzletvezetőket és elárusítókat

FELVETELI FELTÉTELEK:
— hét vagy nyolc elemi osztály
— megfelelő kereskedelmi gya-korlat
— a törvény által megszabott erkölcsi és anyagi garanciák.
Mindennemű felvilágosítást nyújt a vállalat személyzeti osztálya, Cloaca utca 5 szám.



Első, vagy második emelet?

— Nem tetszik tudni, hányadik emeleten vagyunk? — kérdeem meg mellettem vigan lefelé korcsoró fiatalembertől. Egy pillanatra megáll, a szemét körülforogja. (Nini, — gondolom abban a pillanatban, ez is a feliratot keresi), majd ránt egyet a vállán és mintegy sajnál-kozva visszafordul:
— Nem tudom —, de ezzel már el is indult lefelé. Ugy néz ki, neki az egész művelet csak annyiból áll, hogy a lábait gondatlanul

Nyitott szemmel

Nincs kalapkúra

(Cs. P. külmunkatársunk levele nyomán). Ezuttal nem a szokásos, üveghez kötött kalapkuráról van szó, hanem arról, hogy ki kellene kurálni a kalapot abból a krónikus diformálisból, amelybe a multikori alapos nyári zuhany után esett. Bejártam a várost, de kalapot nem találtam. Felhívtam az Artex szövetkezet központját, ahol felvilágosítottak, hogy keressem fejfedőm doktorát a Köztársaság útja 24 szám alatti szaboműhelyben. El is mentem. A kalapos is. Néhány héttel azelőtt szedte-vette magát és búcsút mondott a szövetkezetnek, beláthatatlan ideig. Haza vittem hát a „gyógyíthatatlan” betegségben szenvedő kalapot és a sulba vágtam. Most csak arra vagyok kíváncsi, vajon meddig nem lesz „kalapkúra” Áradon?

Késdobáló a porondon

Cirpaci Ioan büntetett előéletű. Sabinelor utca 15 szám alatti aradi lakos új „pályát” választott. Felcsapott műkedvelő késdobálónak. Aztán porondként — alkoholgőzös fejével — a csálai erdei vendéglőt választotta. S mivel erdőben

érezte magát, bele kötött még az élő fába is. De főként a helyiségben lévő fogasztókba. Kés-sel fenyegette őket, majd az öt megfélekmény igyekvő hatásai közeg-tellegesen bántalmazta. Még jó, hogy bemutatókor fellépte nem tartott sokáig, mivel rövidesen leléptet-ték. Gyorsított bírósági eljárással két és fél esztendőre.

Vizet prédikál és bort iszik

Igy szól egy régi kömondás, amely teljes mértékben ráillik Tiscá Gheorghera, a vladivircsui népláncs végrehajtó bizottságának el-

nőkére. Ő ugyanis meg-követeli a honpolgároktól, hogy vírágyagot készítsenek házuk előtt s tisztán tartassák ház-ját, ám az ő háza e-lőlti derékig ér a gaz, nyoma sincs a gondozásnak. Még szerencse, hogy a falusiak közül csak kevesen követik az elnök ilyen irányú példáját!

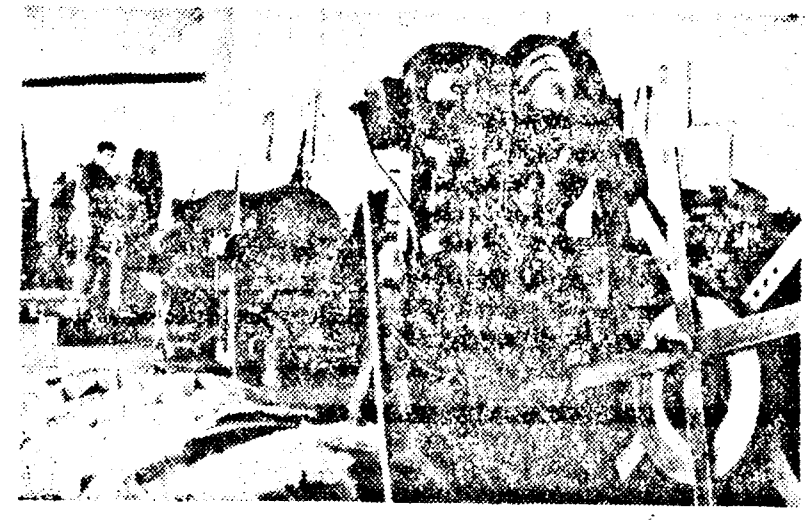
A méh panaszja

Mai, modern méh vagyok. Élek-halok azért, ami korszerű, ami divatos. Nem csoda, ha éppen nekem jutott eszembe, hogy szakított a régi, elavult módszerrel és a hagyományos néhez és hosszadalmas nektárgyűjtőgetes helyett új, száradunkhoz méltó eljárást keresek. Szám yra kaptam és repültem. Ezuttal nem virágról-virágra, hanem élelmiszerboltról-élelmiszerbolt-ra. Bezümmögtem az egész Köztársaság útját és vidékét. Beröppentem a 17-es, a 180-as, az 1-es Alimontara egységbe, hogy csak a legnagyobbakat említsem. De szilva, kivételével sehol sem találtam abból az izletes, hűsítő, tömény gyümölcsnektárból, amelyet ne-gyedlítéses üvegben szoktak árulni. Csak szilva és szilva. Szégyenszemre üres pultonnyal tértem volna haza a családi kaptárba, ha be nem libbenek a Cri-san utca közelében nemrég megnyitott önkiszolgáló üzletbe. Ott aztán akadt még néhány üveg barack. Hej, milyen nagy kö esett le a parányi méhszívemről. Csak azt nem tudom, miért nem szüvelik meg az illetékesek azoknak az óhaját, akik hozzá hasonlóan, sok és változatos gyümölcsnektárt szeretnének találni minden élelmiszerüzletben?

TÖRLESZTÉS

Amikor megkezdődött a nagy-akció, akkoriban azt hitték a-
lakok, hogy soha véget nem ér.
Most bizony alig maradt egy
napnál valamivel több a szün-
től. Ez alatt még sokat lehet
henni, kirándulni, olvasni, za-
rtalanul végignézni a tévé-mű-
tár (másnap ugysem kell korán
elni). Egy szóval a nagyvakáció
ómeivel még javában tart.

Már akinek. Igaz, hogy minden
kolába járó diáknak hivatalo-
san csak szeptember 15-e jelenti
munka ujrakezdését, mégis
annak — elég sokan — olyanok
akik ezeken a forró nyári na-
lokban teljesítik elmulasztott kö-
telességüket. Szomorú történet
is, hiszen a hosszú tanévben az is-
kola és otthon a szülő is csak azt
várja a gyerektől: tanuljon.
Naponta számonkéri, elvégzte-e
feladatát, megtanulta-e a lec-
sét. Sokszor igaz, felüleles ez
ellenőrzés. Megbiznak a gye-
ekben, legtöbbször beérik enyhe
gyelmezéssel. Így aztán nagy
megdöbbenés, amikor év végén,
szonyítvány-magyarázáskor, a-
szőr is: az meg nem végleges...
őzöld a szülővel, miszerint ez
ak olyan ideiglenes okirat, a-
minek az adatai nem jelentenek
mmit... kiderül a teljes igaz-
ságból vagy abból a tantárgy-
ól pótvizsgára utasították.



A Fieraral gyár 2 számú részlegén.

A z egészségügyi intézményeket mindig becsültem, szinte félve tiszteltem is. De azért mindig úgy in-tézem, hogy óvatosan elkerüljem valamennyit. Ezt csupán azért, mert ugyebár jó dolog, ha gyógyítják az embert, de ősi ösztönöm azt sugja, még jobb, ha nem kell, hogy gyógyítsanak, — ugyanis akkor egész-séges vagyok.

Mégis, a minap akaratom elle-nére beteg lettem és a nagy Poli-klinikára utaltak. A bejáratától jobbra egy kicsit várakozni kellett. Végül megkapom a felvilágosítást: a második emeletre kell mennem, ott fognak megvizsgálni.

körülnézek: hányadik emelet is ez? Hogy-hogy, nincs kiírva? Nem találom sehol a feliratot.

Igaz, nem csigalépcsőn jöttem fel, de a tágas lépcsőházban a lép-cső többször is irányt változtat, nem figyeltem jól s úgy látszik, el-vesztettem tájékozódási érzékem.

hagyja maga elé mindig egy-egy lépcsőfokkal lejjebb-lejjebb. Ekkor egy idősebb házaspár ér oda. El vannak foglalva, mintha egymást fel magam az első eme-lehez megszólítottam őket:

— Kérem, ez hányadik emelet?
— Azt hiszem az első — mondja

a férj rövid gondolkodás után szinte bizonytalanul, mialatt kér-dőleg hitvesére néz. Az is bölintva jóváhagyja állítását.

tok fel és akkor majd megfojt a kétségbeesés. Ugyanis fejem fe-lélt észleltük az elkészítve, ott a felirat: III. emelet. Ime, hiába ki-nőztam fel magam az első eme-leltől idáig, az nem az első, hanem a második emelet volt. Csakhát, egyszerűen oda nem volt kiírva!

Már azt sem tudom, hogyan ju-tottam vissza a második emeletre, miként estem át az orvosi vizsgá-laton. Csak arra emlékszem, amint lázálmaimban lépcsőn szaladgálok rákötöttem le és fel, mialatt emele-teket számlálok és feltűnő helyre kis táblákat szegezlek. Rajtuk a fel-irat: I. emelet, II. emelet.

Gyógyulásom után visszamentem terepszemlélt tartani. Meg akartam győződni, hol van a lázalom és a valóság határa. A helyzet egyse-ri, nézre meg akárhí. A földszin-tre ki van írva: Földszint. Ez elég vaslogika, senki sem vonhatja ké-l-ségbe, látszik a lépcsőn is, hogy lejjebb nem vezet. Hasonlóan a harmadik emeletre is ki van írva: III. emelet. Ez is nyilvánvaló, lát-szik a lépcsőn, hogy feljebb nem lehet menni. Ujizom az első és má-sodik emeletre, ahol a lépcső tovább vezet, le is és fel is, oda nincs ki-írva semmi.

KOCSIK JOZSEF

Hova MENJÜNK, Hol SZORAKOZZUNK?

MUSEUM

Az Aradi Tartományi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—18 és 17—20 óra között a Kulturpalotában. A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg:
— az 1848-as forradalom mu-zeuma:
— állandó régészeti kiállítás;
— képtár;
— Arad környéki állandó nép-raji kiállítás;
— „Az 1877—1878-as román függetlenségi háború 90. évfor-dulója” című időszaki kiállítás.

RÁDIO

Szombat, augusztus 5.
BUKAREST I.
Hírek: 5. 5.30. 6. 6.30. 7. 9. 11. 13. 15. 16. 18. 20. 22. 24. 2.55. Gazdasági lapok szemléje: 11.03. Könyvtárs: 11.15. 12. 12.45. 13.13. 14. 15.15. 17.30. 18.20. 21.40. 22.35. Vizálási-mentés: 11.50. Miorita: 12.15. Új életünk dalai: 12.35. Műsorismertetés: 13.10. Népdalok: 13.30. 15.05. 15.50. 17.45. Szólisták: 14.40. 20.50. Kórusok: 16.15. Ze-nés adás Moszkvából: 16.30. Hangszeres muzsika: 17. Irodal-mi műsor: 17.10. 21.05. 22.45. A Föld körül: 18.05. Tudomány, technika, fantázia: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.45. Egy dal az Ön címére: 20.30. Románok: 22.15

BUKAREST II.

Hírek: 7.30. 8.30. 10. 12. 14. 17. 19. 21. 23. 0.55. 1.55. Népi muzsika: 11. 13. 15.15. 16.15. 19.30. Utazás a civilizáció történetében: 11.15. Operaszínek: 11.45. 12.45. 17.10. 18.50. Műsorismertetés: 12.03. Dal-magazin: 12.06. Déli hangverseny: 14.08. Könyvtárs: 13.30. 15. 16. 16.30. 18. 19.03. Irodalmi műsor: 15.30. 19.10. 19.46. Hangszeres muzsika: 15.50. Közlemények: 17.35. A hét dala: 17.55. Szimfonikus zene: 18.25. 23.22. Operett-est: Friml: Rose Marie: 20. Mese: 20.30. Zenei kaleidoszkóp: 20.40. Táncczene: 21.05. 22.45. 0.10. 1. Román dalok: 23.07.

FILMEK

MURESUL: X. Komisszár (10. 12. 14.15. 16.30. 18.45. 20.30). Kedvező idő esetén 20.30-kor a kerthelyiségben.
STUDIO: Késérő füvek (11. 14.30. 16.45. 19. 21). Kedvező idő esetén 20.30-kor a kerthelyi-ségben.
IFJUSÁGI: Azok a nagyszerű emberek az ő repülőgépeiken. (16. 18.30. 21). Kedvező idő esz-tén 20.30-kor a kerthelyiségben. Délelőtti 11 órákor matiné: Don Quijote gyermekei.
VICTORIA: A rejtjel titka (11. 14.15. 16.30. 18.45. 21).
PROGRESUL (Ujrad): Heten Tébából (18. 20; vasárnap 10 és 16 órákor matiné).
SOLIDARITATEA (Gáj): A meztelen diplomata (17. 19; va-sárnap 15 órákor matiné).
MIKELAKA: Két sorsjegy (Szombaton 19, vasárnap 17 és 19 órákor).

A VIDEKI MOZIK MUSORA:

PECSKA: A Saint Tropez-i csendő.
NAGYLAJ: Nem vagyok méltó hozzád.
KORTOS: Az alagút.
VILAGOS: Az ember, aki meggyilkolta Liberty Valancet.
PANKOTA: Nem vagyok méltó hozzád.

TELEVÍZIO

augusztus 5.
18.00 Női adás.
18.25 Pionirok vetélkedője.
19.30 Esti TV-híradó.
19.30 Teleenciklopédia.
21.00 Neveünk Stannal és Brannal.
21.30 Ember a börtönnel (film).
22.30 Könyvtárs.
23.00 Ejszakai TV-híradó.
23.15 Telesport.

VASÁRNAP

augusztus 6.
9.00 Pontos idő, időjárásjelene-tés.
9.02 Adás gyermekeknek és is-kolásoknak.
9.50 Meteor X. L-5. (Filmsoro-zat).
10.15 Ránduljunk ki. Ialomitai kapu.
10.30 Falusi adás.
18.31 Magazin 111.
19.30 Esti tv-híradó.
19.50 Az Orly eset (francia film).
20.20 Népi muzsika.
20.40 Szabella nagymama (film).
22.10 A tenger dalai.
22.45 Ejszakai tv-híradó.
23.00 Telesport.

KEDD

augusztus 8.
18.00 Gazdasági adás.
18.30 Gyermekeknek.
19.10 Kisiskolásoknak.
19.30 Esti tv-híradó.
20.00 Meghívjuk a cirkuszba.
20.20 Színházi est: S. Maugham: Az eső.
22.50 Ejszakai tv-híradó.

SZERDA

augusztus 9.
18.00 Gazdasági teleenciklopé-dia.
18.30 Gyermekeknek.
19.00 Ifjúsági klub.
19.30 Esti tv-híradó.
19.50 Egy város emlékei: Temes-vár.
20.15 Tele-vakáció.
20.45 Ávanpremier.
21.00 Népdalok és táncok. Köz-vetítés Szófiából.
21.25 A Bragelona-i vicomte (francia film).
22.50 Ejszakai tv-híradó.

CSÜTÖRTÖK

augusztus 10.
18.00 Napirenden: A munka tu-dományos megismerése.
18.20 Nyelvészeti előadás.
18.50 Pionir-studio.
19.30 Esti tv-híradó.
20.00 Robin Hood kalandjai.
20.30 Tudományos adás.
21.00 Teleglóbusz.
21.30 Kis-studio.
22.20 Giottofél — Brincusig.
22.40 Ejszakai tv-híradó.

PÉNTEK

augusztus 11.
18.00 Turisztikai adás.
18.20 Közüti közlekedés.
18.30 Gyermekeknek.
19.00 Ifjúsági adás.
19.30 Esti tv-híradó.
20.00 Enescu heredei.
20.30 Riportmúsor.
20.50 Reflektor.
21.05 Az Everest megmászása (film).
22.35 Panoráma.
22.45 Ejszakai tv-híradó.

NEMZETKÖZI ÉLET

Willy Brandt látogatása hazánkban

Dr. h. c. Willy Brandt, Németország SZK alkancellárja és külügyminisztere, s a kíséretében lévő személyek péntek délelőtt megtekintették fővárosi szociális-kulturális épületeket és új lakóegyedeket. Ellátogattak a Falumúzeumba is. Ez alkalommal a vendégeket bemutatták különböző tartományok népviseletét, népdalait és népi táncait. A látogatásra a vendégeket elkísérte Constantin Oancea, Románia Szociális Köztársaság nagykövete Németország Szövetségi Köztársaságában.

Este Willy Brandt, Németország SZK alkancellárja és külügyminisztere az Athenaeum Palace étteremben vacsorát adott Corneliiu Mănescu román külügyminiszter tiszteletére.

Részt vettek: Ion Marinescu főminiszter, Alexandru Boacă költő, Mihai Bălanescu posta- és távközlési miniszter, Pompiliu Macovei, a Művelődés- és Művészeti Állami Bizottság elnöke, Adrian Dimitriu igazságügyminiszter, Ion Pas, a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Román Intézetének elnöke, Nicolae Bozdog, az Országos Turisztikai Hivatal kollégiumának elnöke, Constantin Oancea, Románia nagykövete Németország SZK-ban, más miniszteriumok és központi intézmények.

vezetőségének képviselői, tudományos és kulturális személyiségek, külügyminisztériumi főtisztviselők, újságírók.

Részt vett Erich Stratling, Németország SZK bukaresti nagykövete, dr. Hans Rute, a Külügyminisztérium II. politikai igazgatóságának vezetője, Egon Bahr különleges megbízatású nagykövete, dr. Hans Ulrich Wilke, a külügyminiszter helyettes kabinetfőnöke, dr. Jürgen Rühfus külügyminisztériumi szóvivő és más hivatalos személyek.

A szívélyes légkörben lefolyt vacsora Willy Brandt és Corneliu Mănescu pohárköszöntővel mondott.

Erich Stratling, Németország SZK nagykövete pénteken fogadást adott abból az alkalomból, hogy dr. h. c. Willy Brandt, Németország SZK alkancellárja és külügyminisztere látogatást tesz országunkban.

A fogadáson részt vett Petre Blajovic, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, a kormány több tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, tudományos és kulturális személyiségek, román és külföldi újságírók.

Jelen voltak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviselők vezetői és a diplomáciai kar más tagjai.

Az OLAS-értekezlet munkálatai

— Küldöttségünk vezetője a román népnek a latin-amerikai népekkel való szolidaritásáról —

HAVANNA. — Victor Stamate, az Agerpres tudósítója jelenti: az OLAS-értekezlet munkálatai során Kuba, Guatemala, Haiti, Argentína, Brazília és más latin-amerikai országok küldöttségeinek vezetői beszéltek a világ e térségében élő népeknek a reakciós rendszerek ellen, az amerikai imperializmusnak a latin-amerikai országok kizsákmányolására, a belügyei-be való beavatkozásra irányuló politikája ellen vívott harcáról. A felszólalók ugyanakkor taglalták a latin-amerikai forradalmi mozgalmak előtt felmerülő különböző kérdéseket. Felszólaltak még a Nemzetközi Újságíró Szervezet, a latin-amerikai diákszervezet, valamint Bulgária, Csehszlovákia, a Koreai NDK, a Német DK, Mongólia, Lengyelország és Románia Szoci-

lista Köztársaság megfigyelői.

Válter Roman, az RKP KB tagja, az értekezleten megfigyelőként résztvevő román küldöttség vezetője felszólalásában ezeket mondotta: „Különös örömről szolgát, hogy üdvözölhetjük ezt az értekezletet, a szocialista Kuba oly szép vendégszerető fővárosában, az első amerikai szocialista országban, amelyhez a román népet szoros kapcsolatok fűzik. Az országaink és kommunista partjaink közötti kapcsolatoknak széles körű fejlődési lehetőségei vannak és meggyőződésünk, hogy ezek a kapcsolatok mind jobban fejlődnek. A nyelvi és kulturális rokonságok is alapot szolgáltatnak a román népnek a latin-amerikai népekkel való testvéri szolidaritásához, mivel ezeket a népeket a nemzeti és a társadal-

mi felszabadulást vívott harc közös eszményei hatják át. Románia, a Román Kommunista Párt szolidaritását fejezi ki azzal a harccal, amelyet a latin-amerikai népek, a latin-amerikai forradalmi erők vívnak az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus kiküszöböléséért, a szuverenitás és a nemzeti függetlenség elvének érvényesítéséért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért, azért, hogy a népek saját érdekeiknek és törekvéseiknek megfelelően rendezhessék be életüket”.

A Perința ének- és táncgyűttes átütő sikere Algériában

ALGIR. — C. Benga, az Agerpres tudósítója közli: A Perința ének- és táncgyűttes miután Tunéziában részt vett a 4. hamameti népművészeti fesztiválon, több előadást tartott Algirban nagy sikerrel. A első előadásban részt vettek a városi hatóságok és az algériai külügyminisztérium képviselői, az algériai kulturális és művészeti élet személyiségei és a diplomáciai kar számos tagja.

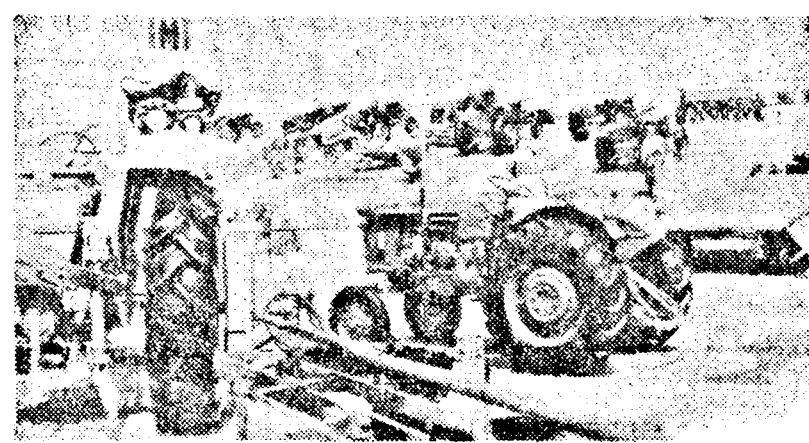
Az El Moudjahid című lap kritikusai, az együttes teljesítményét hosszas tápsal jutalmazó közönség szószólójaként ezeket

írja: „A Perința együttesnek, a román folklor mellett képviselőjének előadásait páratlan szépség és magas művészi színvonal jellemzi... Az algériai főváros közönségének ezeken az esteken alkalma nyílik megismerni az egyik legreprezentatívabb román népművészeti együttest. Már az első előadásban magával ragadt a dalokból és a táncokból áradó spontaneitás”. A kritikus véleménye szerint „a zene és a tánc teljes összhangja révén az együttes tökéletes egységsült teremti”.

Japán fejlődő gazdasági kapcsolatai a kelet-európai országokkal

TOKIO (Agerpres). A Yomiuri japán vezércikkben hangszóló, hogy Japannak bővítenie kell kereskedelmét és erősíteni kell gazdasági kapcsolatait az európai szocialista országokkal, mivel azok „a mezőgazdaság korszerűsítését és egyéb célokat kitűző hosszú lejáratú gazdaságfejlesztési tervekkel” rendelkeznek.

Japán és a kelet-európai országok között jelenleg fejlődnek és erősödnek a baráti kapcsolatok — írja a Yomiuri. — A kormány és az üzleti köröknek még nagyobb erőfeszítéseket kell tenniük, hogy fejlesszék a kereskedelmet a világ e térségének országaival.



Előkészületek a gibraltári népszavazásra

Londonban előkészületek folynak az Anglia és Gibraltár képviselői között az augusztus 13-án és 16-án sorra kerülő miniszteri összejövetelre, amelyen meg tárgyalják a szeptember 10-i gibraltári népszavazással kapcsolatos intézkedéseket. Az angol kormány elgondolása szerint a népszavazásnak kell eldöntenie ezen utolsó európai brit gyarmat jövőjét.

Spanyolország ellenzi az angol kormány javasolta népszavazást, mert szerinte az nincs összhangban a gibraltári gyarmati státusz megszüntetésére vonatkozó ENSZ-határozattal. Ezzel szemben az angol kormány úgy véli, hogy a népszavazás megfelel az említett határozat szellemének. Ez a magyarázat annak, hogy Spanyolország tiltakozása ellenére Nagy-Britannia nem tekintett el a népszavazástól, ami természetesen újabb feszültséget kelt a gibraltárral kapcsolatos angol-spanyol vitában.

JUGOSZLAVIA SZSZK. A noviszdai mezőgazdasági vásáron több mint 1400 jugoszláv vállalatot kívül husz külföldi ország vett részt.

Román kezdeményezések alapján kidolgozott határozati javaslatot fogadtak el

GENF. (Agerpres). A Gazdasági és Szociális Tanács tevékenységének központjában az utóbbi napokban az emberi erőforrások hasznosításával kapcsolatos főtárgyi jelentés állott. E jelentést olyan határozati javaslatok alapján dolgozták ki, amelyeket országunk a Tanács és a Közgyűlés régebbi ülésén kezdeményezett.

A négy napig tartó vitán részt vett a küldöttségek többsége, valamint a specializált intézmények számos képviselője. A vita során elmondott felszólalásokban Costin Murgescu, a román küldöttség vezetője kiemelte az emberi erőforrások szerepét minden egyes ország gazdasági fejlődésében és társadalmi haladásában, s hangsúlyozta, hogy e szerep még inkább növekszik a jelenkori műszaki-tudományos forradalom feltételei között.

A szocialista Romániában — hangsúlyozta — az emberi személyiség érvényesítését alkotmányos elv rangjára emelték. Az állam egész tevékenységének egyik célja ugyanis a nemzet felvirágoztatása, a nép jólétének emelése, az emberi szabadság és méltóság szavatolása, az emberi személyiség sokoldalú kibontakoztatása.

szakemberek számára a lehetőségek teljes felhasználására saját országukban. A benyújtott tervezettel kapcsolatban felszólalt Franciaország, a Szovjetunió, India, Sierra Leone, Törökország, Pakisztán, az Egyesült Államok, Venezuela, Anglia és még sok más ország képviselője, valamint az UNESCO, a Nemzetközi Munkaügyi szervezet, a FAO, a WHO és más specializált intézmények képviselői. A szónokok kiemelték a tervezetben felvetett problémák nagy jelentőségét, s hangsúlyozták a román küldöttség egyik célja ugyanis a nemzet felvirágoztatása, a nép jólétének emelése, az emberi szabadság és méltóság szavatolása, az emberi személyiség sokoldalú kibontakoztatása.

A japán parlament képviselőházának első plenáris ülése

A japán parlament képviselőházának első plenáris ülése — amelyet csütörtök délután a kormányon lévő liberális demokráta párt kérésére hívtak össze, hogy megvitassák a társadalombiztosítási és egészségügyi törvénytervezetet — belenyúlt a késő éjszakába, de nem járt semmiféle eredményre. Az ülést megelőző nap a képviselőház munkája és szociálisügyi bizottsága „meglepetésszerűen” hagyta jóvá a tervezetet. Az egyik liberális demokráta képviselő a vita fellegűstését javasolta, majd nyomban ezután egy másik kormánypárti képviselő indítványozta, hogy a törvényjavaslatot bocsássák szavazás alá. Minthogy a kormánypárt a bizottságban többséggel rendelkezik, a tervezetet megszavazták.

A képviselőházi ülésen a szocialista, kommunista és Kometo-párti képviselők közül álló ellenzék a halogatási taktikához folyamodott, hogy augusztus 10-ig, a rendkívüli ülés-

szak munkálatainak befejezéséig, megátolja a törvénytervezet szavazását, a bocsátását. Az ellenzéki pártok „semminnek és érvénytelennek” tekintik a munka- és szociálisügyi bizottságban lezajlott szavazást. A kormány törvényjavaslata és az ezen utólag eszközölt módosítások előirányozzák a társadalombiztosítási tagdíjak emelését, kétszeresére növelik a lakosok hozzájárulását a kórházi és rendelési költségekhez, s felemelik a gyógyszerárakat.

Az ellenzéki képviselők közös megbeszéléseket tartottak, s ezeken elhatározták, hogy hét bizalmatlanossági indítványt terjesztenek elő a törvény keresztülhajtásának megállítására. Feltevésük szerint, ha a kormánypártnak nem sikerül szombatig elvetnie az összes bizalmatlansági indítványokat, a házelnök együttesen bocsátja szavazás alá az indítványokat.

ADELAIDE. Az Ausztrál Laborista Párt adelaide-i országos konferenciáján elfogadott nyilatkozatban határozottan megjelözi a Vietnám elleni agressziót. A párt követeli, hogy haladéktalanul szüntessék meg Vietnám DK bombázását, ismerjék el az esetleges tárgyalások egyik fő részvevőjeként a Dél-Vietnámi Nemzeti Felszabadítási Frontot, szüntessék meg a napalm és a többi betöltött fegyver használatát, vonják ki az összes idegen csapatokat Dél-Vietnámból. A Laborista Párt New South Wales állambeli szervezetének elnöke beszédében hangsúlyozta: „hagyni kell, hogy a vietnámi nép maga döntson jövőjéről”.

A szövetség az ellen is tiltakozik, hogy az amerikai repülőgépek támadásokat hajtanak végre Vietnám DK-beli duzzasztógátak ellen azzal a nyilvánvaló céllal, hogy megsemmisítsék az öntözőrendszereket, a termést és éhínséget idéznek elő a lakosság körében.

BROSSZEL. A Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetsége közleményben ítélt el az amerikai csapatok

román-jugoszláv megállapodás a vízumkötelezettség megszüntetéséről

BELGRAD (Agerpres). Belgrádban megállapodást írtak alá Románia Szocialista Köztársaság kormányja és Jugoszlávia Szövetségi Szocialista Köztársaság kormányja között a hivatalos és magánutazások vízumkötelezettségének megszüntetéséről. E megállapodás bizonyos módosításokat eszközöl az ugyanezen kérdésről megkötött megállapodásról, amelyet 1964. július 6-án írtak alá Bukarestben.

A megállapodást román részről Constantin Stănescu külügyminisztériumi nagykövete, jugoszláv részről pedig Branko Karadžić, a külügyi államtitkárság igazgatója írta alá.

PORTO ALEGREBEN MEGJELENO FOLA DE TARDE. BRAZIL LAP tudósítása szerint Bormann náci háborús bűnös állítólag Sao Paulóban él. A lap azt írja, hogy az értesülést egy olyan személytől kapta, akit Bormann hollétéről Belmouth Bordon volt náci tájékoztató.

A TAKASZIMAI (NAGASZAKI MEGYE) VÁROSI GYÜLESE ELFOGADTA a szocialista és kommunista képviselőknek azt a határozati javaslatát, amely követeli Szato miniszterelnöktől, mondjon le a tervezett dél-vietnámi látogatásáról. E látogatást — hangsúlyozta a határozat — „ellentétben áll a japán nép és az ország érdekeivel”.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN ORSZÁGOS RENDSZERT akarnak bevezetni az utóbbi időben gyakorivá vált repülőgép-összeállítások elkerülésére. A rendszer, amely kiegészíti majd a repülőterek jelenlegi berendezéseit, szükségessé teszi minden repülőgép felszerelését elektronikus számítógéppel. Terv szerint az új rendszert általánosan bevezetik 1974-ig, amikor már szuperszonikus utasszállító repülőgépeket is forgalomba állítanak.

A FEHER HAZBAN CSÜTÖRTÖKÖN KÖZÖLTÉK, hogy Lyndon Johnson elnök meghívására szeptember 26-án és 27-én látogatást tesz Washingtonban Hamani Diori, Niger elnöke.

A LIBIAI KORMÁNY HATÁG BIZOTTSÁGOT ALAKÍTOTT, hogy tárgyaljon a libiai te-

ületen lévő Wheelus Field amerikai katonai támaszpont kiűrtéséről. A bizottság elnöke a külügyminiszter. A libiai kormány ez év június 15-én kérte fel az amerikai és az angol hatóságokat, hogy őrítsék ki libiai katonai bázisait.

A VNA HIRÜGYNÖKSÉG TUDOSÍTÁSA SZERINT FAM VAN DONG, Vietnám DK Minisztertanácsának elnöke fogadta a japán bizottság második csoportját, amely július elején érkezett Észak-Vietnámba, hogy a helyszínen vizsgálja ki az USA vietnámi háborús bűntényeit.

SPANYOL ORVOSOK HORDOZHATÓ MOVESÉT KÉSZÍTTETEK, amely elfer egy bőrdobban és súlya összesen 20 kiló, előállítási költsége pedig mindössze 730 frank.

A NASA EGYIK VEZETŐJE KÖZÖLTÉ, hogy SCOTT CARPENTER AMERIKAI ŰRHAJÓS búcsút mond az űrhajózásnak és óceánkutatással fog foglalkozni. Carpenter volt az egyike annak a hét kozmonautának, aki végrehajtotta az első amerikai űrutatási programokat. Ő a második űrhajós, aki távozik a NASA-tól. John Glenn, az első amerikai űrhajós 1964 januárjában lépett ki a NASA-ból.

A KOLUMBIAI FŐVÁROSBAN ÉS KÖRNYÉKEN ÚJABB, gyenge földrengést jelentettek a műszerek. Emberáldozat nem történt és anyagi kár sem keletkezett.

AMINT AZ ORSZÁGOS ŰRHAJÓZÁSI ÉS ŰRKUTATÁSI

A hírügynökségek jelentik

HIVATAL (NASA) KÖZÖLTÉ, a Mariner-5 amerikai bolygóközi állomás, utban a Venus felé, megfigyelt két, közepes hevesűségű napkitörést. A NASA szerint a szonda ekkor 12,8 millió kilométerre volt a Földtől és körülbelül 140 millió kilométerre a Naptól. A kitöréseket a virginiai Fort Belvoir-i csillagvizsgáló is észlelte. A NASA szerint a Mariner-5 a következő napokban újabb napkitöréseket figyel meg.

A szonda — terv szerint — október 19-én 2500 mérföldtávolságra halad el a Venus mellett.

MILWAUKEEBEN (USA), AHOL NEGY NAP ÉS NEGY EJSZAKA SÜLYÖS FAJI ZAVARGASOK VOLTAK, helyreállt a viszonylagos nyugalom. A rendőrség több mint 700 embert letartóztatott, a rendőrök és a színes bőrű lakosság közti összetűzések során négy személy meghalt, körülbelül 100 megsebesült. Az anyagi károk is számottevők. A rend helyreállítása céljából a polgármester 6000 nemzeti gárdistát mozgósított. A néger negyedekben forgalomban korlátozásokat vezettek be. A 750 000 lakosú városban 86 000 néger él.

A FRANCIA KOMMUNISTA PARTNAK ÉS A DEMOKRATIKUS ÉS SZOCIALISTA BALOLDAL SZÖVETSEGENEK állandó küldöttsége csütörtök délután ülést tartott, hogy megvizsgálja a társadalombiztosítással kapcsolatos kormányhatározatokat. Az ülés után kiadott közös közlemény rámutat, hogy a két szervezet eltöltött szándéka közösen részt venni a szakszervezeti, társadalmi és politikai erők harcában, a 34 millió biztosított nagyszámú tiltakozó mozgalmában a kivívott jogok megvédéséért.

A PATET LAO RADIO TUDOSÍTÁSA SZERINT június 26 és július 25 között Luang Prabang laoszi tartomány fegyveres erői és lakossága 302 ellenséges katonát tettek harcképtelenné — ezekből 223 meghalt —, lelőtték 2 repülőgépet és elsüllyesztették 14 ellenséges folyami hajót.

BEFEJEZTE SZIRIA ARAB KÖZTARSASAGBAN TETT HIVATALOS LATOGATASAT A LICSEZAR AVRAMOV, a Minisztertanács alelnöke vezette bolgár kormányküldöttség. A látogatás során a bolgár küldöttség találkozott Nuredin El Attasi elnökkel és más szíriai hivatalos személyekkel, s megbeszéléseket folytatott a közel-keleti helyzetről és a bolgár-szíriai kapcsolatokról.

A HITACHI ZUSZEN CÉG INNOVATÍV HAJÓGYÁRABAN péntek reggel vízrebocsátották az Oltu tartályhajót. Ez az első ilyen hajó, amelyet Románia számára építettek. A hajó kapacitása 35 150 tonna. A hajógyár száraz dokkjában most folyik a Maramures ércszállító hajó valamint egy tartályhajó szerelése.

A KIZILKUM SIVATAGBAN 40 FOK KÖRÜLI MELEGBEN folyik annak a 220 000 voltos nagyteljesítmű áramvezetéknek az építése, amely villamosenergiaátvitelre építendő a Kizilkum sivatagban — amely egyike a Szovjetunió területén lévő legnagyobb sivatagoknak — földgáz-kitermeléseket létesítenek. Ugyanitt épül az ország legnagyobb aranyérc-kivonatoló kombinátja.

EGY FRANCIA KOMMUNISTA KÉPVISELŐCSOPORT KÖVETELTE, hogy gátolják meg az állati termékek felvásárlási árának csökkentését. Hangsúlyozták, hogy a francia farmerek mélyszélesen éledegetlenek amiatt, hogy a Közös Piac megkönnyíti az élelmiszerimportot, s ezzel aláássa a francia állattenyésztő farmok gazdaságát.

LOTTÓ

A lotto augusztus 4-i húzásának nyertes számai:

7 1 73 4 15 36 9 47 22 17 90 79

Nyereményalap: 789 953 lej.

Nigéria

A Shell társaság dilemmája

LAGOS. (Agerpres). A jelek szerint az utóbbi napokban a politikai vonatkozások hátterbe szorították a katonai eseményeket a bonyolult nigériai kérdésben. Londoni üzleti körökben aggodalmat keltett az, hogy letartóztatták Stanley Greyt, a Shell British Petroleum Company biai főnökének igazgatóját. Attól tartanak, hogy a keleti tartomány zsendülő kormánya más intézkedéseket tesz a társaság ellen. A helyzet súlyosbodásának elkerülésére Frank McFadden, az angol társaság vezérigazgatója Enuguba utazott, hogy tárgyaljon Ojukwu képviselőivel vagy magával a szakadár vezérrel. A UPI véleménye

szerint „a fogva tartott Stanley Grey szabadon bocsátása másodrangú kérdés, amelyet háttérbe szorít az a dilemma, hogy kinek fizessek a járadékokat: a biairai zendülő kormánynak vagy pedig a szövetségi kormánynak, ahogyan azt az összes egyezmények előírják”. Ojukwu nem kevesebb mint 7 000 000 font sterlinget követel Grey szabadon bocsátásáért. Ez az összeg egyenlő a szövetségi kormánynak fizetendő járadékkal. Ojukwu, hogy biztos legyen a dolgában, azzal fenyeget: elköbozza a társaság berendezéseit.

A társaság szóvivője közölte, hogy „egyelőre egyik félnek sem fizették ki a járadékokat”, hogy az

ne okozzon felesleges bonyodalmakat a nigériai hatóságokkal.

Sajtómegfigyelők szerint a brit társaság tévútváza a szövetségi kormány és az Ojukwu csapatai közötti hadműveletek alakulásának tulajdonítható. A szakadár kormány kapitálációja esetén a járadékot a lagosi kormánynak fizetik ki, de az úgy elhúzóda abba a kellemetlen helyzetbe hozza a társaságot, hogy Ojukwu nem akarja, hogy elköbozzák javait. Mindenesre — írja a UPI — a nigériai biznysural helyzet nyomán a kérdésesség továbbra is a társaság páncélsekre nyében hever.